

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1, s. 56)

1. The Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989 and amended by the Regulations made by Orders in Council 457-90 dated 4 April 1990, 1094-90 dated 1 August 1990, 1149-90 dated 8 August 1990, 41-91 dated 16 January 1991, 294-91 dated 6 March 1991, 1290-91 dated 18 September 1991, 491-92 dated 1 April 1992, 1286-92 dated 1 September 1992, 18-93 dated 13 January 1993, 719-93 dated 19 May 1993, 1108-93 dated 11 August 1993, 1351-93 dated 22 September 1993, 199-94 dated 2 February 1994, 994-95 dated 19 July 1995 and 912-96 dated 17 July 1996, is further amended by substituting “and 16” for “, 16 and 17” in the third paragraph of section 27.

2. Schedule III is amended

(1) by striking out “17,” in column III in subparagraph *d* of paragraph 1 of section 1;

(2) by striking out “17,” in column III in subparagraph *c* of paragraph 2 of section 1; and

(3) by inserting the following section after section 1:

“

Section	Column I	Column II	Column III	Column IV
	Animal	Type of implement	Area	Hunting season
1.1	Moose with antlers	(1) 6	17	From the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		(2) 1	17	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October

”.

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9930

Gouvernement du Québec

O.C. 977-96, 7 August 1996

An Act respecting pressure vessels (R.S.Q., c. A-20.01)

Pressure vessels — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting pressure vessels

WHEREAS under section 27 of the Act respecting pressure vessels (R.S.Q., c. A-20.01), the Government may, by regulation, prescribe any measure necessary for the application of that Act and in particular for the purposes mentioned in paragraphs 2, 9, 10, 11 and 13 of that section;

WHEREAS the Regulation respecting pressure vessels was made by Order in Council 2519-82 dated 3 November 1982;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting pressure vessels was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 November 1995, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the comments received have been examined;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting pressure vessels, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting pressure vessels

An Act respecting pressure vessels
(R.S.Q., c. A-20.01, s. 27, pars. 2, 9, 10, 11 and 13)

1. The Regulation respecting pressure vessels, made by Order in Council 2519-82 dated 3 November 1982 and amended by the Regulations made by Orders in Council 395-87 dated 18 March 1987, 930-90 dated 27 June 1990, 1031-91 dated 17 July 1991, 1310-91 dated 18 September 1991, 240-92 dated 19 February 1992, 1678-94 dated 30 November 1994 and 942-95 dated 5 July 1995, is further amended, in section 2,

(1) by striking out the words “electric boilers” in paragraph 1;

(2) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) open-circuit boilers not mentioned in paragraph 1 whose pressure cannot exceed 103 kilopascals and which have no valve between the boiler and the vent leading directly to the atmosphere;

(1.2) hot water or steam boilers not mentioned in paragraphs 1 and 1.1 having all the following characteristics:

(a) they have no steam drum or steam header;

(b) the tubes and coils are not used to produce steam;

(c) they are provided with manually operated nozzles or sprinklers that conduct the fluid directly into the atmosphere;

(d) the tubes have an outside diameter not exceeding 25 millimetres and the pipes have a nominal diameter not exceeding 19 millimetres;

(e) their water volume does not exceed 23 litres;

(f) they are provided with a temperature control device that prevents the water temperature from exceeding 180°C;

(g) they are provided with an overpressure safety relief device adjusted to and sealed at a pressure not exceeding the design pressure indicated on the boiler;”;

(3) by inserting the following after paragraph 4:

(4.1) pressure vessels used as the enclosure for gas pressurized electric equipment and any tank forming a part thereof;”;

(4) by substituting the following for paragraph 7:

“(7) low-pressure piping and fire fighting piping;”;

(5) by striking out paragraphs 8 and 9.

2. The following is inserted after section 2:

“**2.1** The provisions of the Act and its regulations concerning the installation and the use of a pressure vessel apply neither to a tank used for storing gas in, supplying gas to or recovering gas from a vessel referred to in paragraph 4.1 of section 2, nor to a tank used for the operation of the electric generating equipment of a hydroelectric plant.”.

3. The following is substituted for section 3:

“**3.** Sections 14, 16 and 18 of the Act do not apply to the installation of the following vessels nor to an addition to or modification of their piping:

(1) air tanks whose diameter is 0.61 metres or less or whose volume is 0.35 cubic metres or less;

(2) hot water or thermal fluid low-pressure boilers whose wet heating surface is 10 square metres or less or whose power is 200 kilowatts or less;

(3) hot water tanks whose diameter is 0.92 metres or less;

(4) the components of a refrigeration plant whose total compressor motor power is 20 kilowatts or less.”.

4. Section 11 is revoked.

5. The following is substituted for section 12:

“**12.** Installers of all refrigeration vessels must provide a declaration before beginning the installation work. Despite Clause 4.3.1 of the Mechanical Refrigeration Code CAN/CSA B52-92, published by the Canadian Standards Association, that declaration shall be accompanied by 3 copies of the plans and specifications of the refrigeration plant for approval and registration, where the total compressor motor power exceeds 75 kilowatts for refrigerants in groups A1 and B1 or 37 kilowatts for refrigerants in groups A2, B2, A3 and B3, in accordance with the classification of refrigerants under Clause 3.3 of the aforementioned Code. The plans submitted must also comply with Clause 4.3.2 of that Code.

If the compressor motor power is not indicated by the manufacturer, when electric motors are used, it is calculated by using the values 0.9 for the power factor and 0.8 for performance.”.

6. The following is substituted for section 31:

“**31.** No periodic inspection is required for the components of a refrigeration plant whose total compressor motor power is 20 kilowatts or less.”.

7. Section 32 is revoked.

8. The reference “Welding and Brazing Qualifications Code (ASME-1995, Section IX)” is substituted for the reference “Welding and Brazing Qualifications Code (ASME-1992, Section IX)” everywhere it occurs in sections 43, 50, 52, 53, 54 and 55.

9. The following is substituted for the second paragraph of section 51:

“In order to maintain a valid certificate for a specific process, a welder must in all cases use that specific process without an interruption of more than 6 months.”.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.